





GUIDA DELL'UTENTE

Cisco Small Business

Cisco Unified Communications Manager Express per telefoni IP modelli 30X

Giugno 2010

Cisco e il logo Cisco sono marchi di Cisco Systems, Inc. e/o delle sue affiliate negli Stati Uniti e in altri Paesi. Un elenco dei marchi Cisco è disponibile all'indirizzo www.cisco.com/go/trademarks. I marchi di terze parti citati sono proprietà dei rispettivi titolari. L'uso del termine partner non implica una relazione di partnership tra Cisco ed eventuali altre società. (1005R)

Indice

| Capitolo 1: Introduzione | 4 |
|---|----|
| Informazioni su questo documento | 4 |
| Panoramica dei telefoni IP Cisco Small Business | 6 |
| Manutenzione del telefono | 7 |
| Introduzione al telefono Cisco SPA 301 | 7 |
| Introduzione al telefono Cisco SPA 303 | 9 |
| Tasti funzione | 11 |
| Uso delle scelte rapide mediante tastierino | 12 |
| Capitolo 2: Installazione del telefono | 13 |
| Operazioni preliminari | 13 |
| Installazione del telefono IP Cisco SPA 301 | 14 |
| Collegamento del ricevitore | 14 |
| Collegamento dell'alimentazione | 14 |
| Collegamento del telefono Cisco SPA 301 alla rete | 15 |
| Installazione del telefono IP Cisco SPA 303 | 16 |
| Collegamento del ricevitore | 16 |
| Collegamento dell'alimentazione | 17 |
| Collegamento del telefono Cisco SPA 303 alla rete | 17 |
| (Opzionale) Installazione del supporto Cisco SPA 303 | 18 |
| (Opzionale) Collegamento di un PC al telefono Cisco SPA 303 | 18 |
| (Opzionale) Collegamento di auricolari cablati e wireless | 18 |
| (Opzionale) Montaggio a parete del telefono Cisco SPA 30X | 19 |
| Inversione del fermo del ricevitore | 26 |
| Verifica dell'avvio del telefono | 27 |
| Aggiornamento del firmware del telefono | 28 |
| Capitolo 3: Utilizzo delle funzioni di base del telefono | 29 |
| Utilizzo dell'hardware e degli accessori del telefono (Cisco SPA 303) | 30 |
| Utilizzo della modalità vivavoce | 30 |
| Utilizzo dell'auricolare con il telefono IP | 30 |

Indice

| Passaggio dal ricevitore, all'auricolare, al vivavoce durante una chiamata | 30 |
|---|----|
| Regolazione del volume di una chiamata e disattivazione dell'audio | 31 |
| Regolazione del volume di una chiamata | 31 |
| Regolazione del volume della suoneria | 31 |
| Utilizzo delle disattivazione audio (Cisco SPA 303) | 31 |
| Chiamare o rispondere a chiamate | 32 |
| Utilizzo delle funzioni di messa in attesa e riattivazione di una chiamata | 33 |
| Utilizzo delle disattivazione audio (Cisco SPA 303) | 33 |
| Ignorare una chiamata in arrivo quando si è impegnati in una chiamata | 34 |
| Fine di una chiamata | 34 |
| Trasferimento di chiamate (Cisco SPA 303) | 34 |
| Esecuzione di un trasferimento assistito | 34 |
| Ricomposizione di un numero | 35 |
| Visualizzazione di chiamate perse e risposta (Cisco SPA 303) | 36 |
| Deviazione di tutte le chiamate a un altro numero (Cisco SPA 303) | 36 |
| Deviazione di tutte le chiamate | 36 |
| Impostazione della funzione Non disturbare (Cisco SPA 303) | 37 |
| Risposta a una chiamata da un altro interno (Cisco SPA 303) | 37 |
| Utilizzo della Richiamata | 38 |
| Effettuare una chiamata in conferenza a tre | 39 |
| Utilizzo della rubrica locale (Cisco SPA 303) | 40 |
| Utilizzo degli elenchi della cronologia delle chiamate (Cisco SPA 303) | 41 |
| Eliminazione di tutti i numeri dall'elenco delle chiamate perse, chiamate ricevute o effettuate | 41 |
| Accesso alla casella vocale | 42 |
| Capitolo 4: Utilizzo delle funzioni avanzate del telefono | 43 |
| Connessione al telefono/Extension Mobility (Cisco SPA 303) | 43 |
| Aggiunta e utilizzo di composizioni rapide (Cisco SPA 303) | 45 |
| Monitoraggio di/accesso a un altro telefono dal telefono personale (Cisco SPA 303) | 47 |
| | |

Indice

| Personalizzazione del display LCD (Cisco SPA 303) | 47 |
|--|----|
| Modifica del contrasto del display LCD | 47 |
| Configurazione del salvaschermo del telefono | 48 |
| Attivazione immediata del salvaschermo | 49 |
| Aggiornamento della suoneria | 49 |
| Utilizzo del menu IVR (Interactive Voice Response, Risposta vocale interattiva) sul modello Cisco SPA 301 | 50 |
| Procedure avanzate per il personale di assistenza tecnica | 51 |
| Visualizzazione delle informazioni sullo stato e delle statistiche | 51 |
| Riavvio e reimpostazione di un telefono | 52 |
| A: Risorse aggiuntive | 53 |

Appendice A: Risorse aggiuntive

1

Introduzione

In capitolo questo viene fornita una panoramica del presente documento e informazioni di base sul telefono IP Cisco Small Business.

- Informazioni su questo documento, pagina 4
- Panoramica dei telefoni IP Cisco Small Business, pagina 6
- Introduzione al telefono Cisco SPA 301, pagina 7

Informazioni su questo documento

Questa guida descrive i concetti e le operazioni necessarie per utilizzare e configurare il telefono IP Cisco Small Business.

NOTA Le funzioni del telefono IP Cisco Small Business variano in base al tipo di sistema di controllo chiamata utilizzato e alle funzioni abilitate dall'amministratore della rete telefonica. In questo documento viene descritto l'uso dei telefoni IP Cisco Small Business con un sistema telefonico SPCP (Smart Phone Control Protocol), ad esempio Cisco Unified Communications serie 500. Se si utilizza il telefono IP Cisco Small Business con Cisco SPA9000 Voice System o un sistema BroadSoft o Asterisk, vedere il Manuale dell'utente del telefono IP Cisco Small Business SPA 30X (SIP).

Organizzazione

In questa tabella viene descritto il contenuto di ogni capitolo del presente documento.

| | Titolo | Descrizione |
|-------------|--|---|
| Capitolo 1 | Introduzione | In questo capitolo vengono fornite una panoramica di questo documento e informazioni di base sul telefono IP Cisco Small Business. |
| Capitolo 2 | Installazione del telefono | In questo capitolo vengono fornite una panoramica di questo documento e informazioni di base sul telefono IP Cisco Small Business. |
| Capitolo 3 | Utilizzo delle funzioni di base del telefono | In questo capitolo vengono fornite istruzioni sull'utilizzo delle funzioni di base del telefono. Il capitolo è suddiviso nelle seguenti sezioni: |
| Capitolo 4 | Utilizzo delle funzioni avanzate del telefono | In questo capitolo viene descritto come configurare le funzioni avanzate sul telefono IP. |
| Appendice A | Risorse aggiuntive | Cisco fornisce una vasta gamma di risorse che consentono di usufruire di tutti i vantaggi dei telefoni Cisco SPA 30X. Questa appendice contiene i link a molte di queste risorse. |

Panoramica dei telefoni IP Cisco Small Business

I telefoni IP Cisco Small Business sono telefoni VoIP (Voice over Internet Protocol) completi per le comunicazioni vocali su una rete IP. I telefoni presentano funzioni tradizionali, ad esempio la deviazione di chiamata, la richiamata, la composizione rapida, il trasferimento di chiamata, la chiamata in conferenza e l'accesso alla casella vocale. Le chiamate possono essere effettuate o ricevute con il ricevitore, l'auricolare o un altoparlante.

I telefoni IP sono dotati inoltre di funzioni speciali non disponibili sui telefoni tradizionali. I telefoni IP Cisco Small Business sono dotati di porte Ethernet o porte che ne consentono il collegamento alla rete di computer. Essi presentano inoltre porte Ethernet supplementari che permettono a un computer di collegarsi alla rete tramite il telefono IP. A differenza dei telefoni tradizionali, i telefoni IP Cisco Small Business richiedono un'alimentazione separata. L'alimentatore è fornito con il telefono.

Come affermato nella **sezione "Informazioni su questo documento" a pagina 4**, questo documento contiene la descrizione dei telefoni IP Cisco Small Business se utilizzati come parte di un sistema, ad esempio Cisco Smart Business Communications System (SBCS). In questo sistema, la rete telefonica è gestita da apparecchiature quali Cisco Unified Communications serie 500. Cisco Unified Communications serie 500 utilizza un protocollo denominato Smart Phone Control Protocol (SPCP) per gestire il traffico voce, dati e video.

L'impostazione della rete telefonica, compresa la configurazione avanzata dei telefoni, è eseguita utilizzando il software Cisco Configuration Assistant (CCA), disponibile in Cisco.com. I documenti per l'utilizzo del software CCA sono elencati nell'Appendice A, "Risorse aggiuntive."

La seguente tabella riporta i telefoni IP Cisco Small Business trattati nel presente documento e le relative funzioni:

| | Cisco SPA 301 | Cisco SPA 303 |
|----------------------------|---------------|---|
| Display | Nessuno | LCD da 128 X 64 monocromatico |
| Linee | 1 | 3 |
| Tasti funzione | Nessuno | 4 dinamici |
| Pulsante di spostamento | Nessuno | Tasto di spostamento a quattro direzioni |

Manutenzione del telefono

I telefoni IP Cisco Small Business sono dispositivi elettronici che non devono essere esposti a livelli eccessivi di calore, luce solare, freddo o umidità. Per pulire l'apparecchio, utilizzare un panno di carta o tessuto leggermente inumidito. Non spruzzare o versare soluzioni detergenti direttamente sull'unità hardware.

Introduzione al telefono Cisco SPA 301



| Ν. | Componente del | Descrizione |
|----|----------------------------|--|
| | telefono | |
| 1 | Ricevitore | Sollevare per chiamare o rispondere a una chiamata. |
| 2 | Indicatore di | Il colore del LED e l'azione indicano lo stato del telefono |
| | nuovo messaggio/ | o messaggio: |
| | stato | Rosso (fisso): è presente un nuovo messaggio nella casella vocale. |
| | | Rosso (lampeggiamento rapido): chiamata in arrivo. |
| | | Rosso (lampeggiamento lento): chiamata in attesa. |
| | | Rosso (serie di due lampeggiamenti rapidi): il telefono ha temporaneamente perso la connessione Ethernet. |
| | | Arancione (lampeggiamento rapido): è in corso l'aggiornamento del firmware del telefono. |
| | | Arancione (lampeggiamento lento): il telefono sta scaricando il firmware. |
| | | Arancione (serie di due lampeggiamenti rapidi): il telefono ha perso la connessione Ethernet in modo permanente. Alla riconnessione il telefono verrà riavviato. |
| | | Verde (fisso): chiamata attiva sul telefono (il ricevitore è sganciato). |
| 3 | Pulsante della suoneria | Portare in posizione On per attivare la suoneria. Portare in posizione Off per disattivare la suoneria. |
| 4 | Pulsante dei messaggi | Premere per accedere alla casella vocale (questo tasto deve essere configurato dall'amministratore del telefono). |
| 5 | Pulsante Flash | Premere per mettere una chiamata in attesa e aprire un'altra linea. |
| 6 | Pulsante Richiama | Premere per ricomporre l'ultimo numero chiamato. |
| 7 | Pulsante del | Premere ripetutamente per aumentare il volume del |
| | volume | ricevitore (quando il ricevitore è staccato dal telefono) o |
| | | il volume della suoneria (quando il ricevitore è sul |
| | To a the site of | |
| 8 | lastierino | Utilizzare per comporre numeri di telefono. |

Introduzione al telefono Cisco SPA 303



| N. | Componente del telefono | Descrizione |
|----|----------------------------------|--|
| 1 | Ricevitore | Sollevare per chiamare o rispondere a una chiamata. |
| 2 | Indicatore di nuovo messaggio | Si accende in rosso fisso quando è presente un nuovo messaggio nella casella vocale. Lampeggia in rosso durante una chiamata in arrivo o durante l'aggiornamento del firmware del telefono. |
| 3 | Display LCD | Visualizza data e ora, nome della stazione telefonica, interni e opzioni dei tasti funzione. |

| N | Componente del | Descrizione |
|-----|-------------------------------------|---|
| IN. | telefono | |
| 4 | Tasti di linea | Indicano lo stato della linea telefonica: |
| | | Off (spento): la linea è inattiva. |
| | | Verde: la linea è attiva o in uso. |
| | | Verde (lampeggiante): è presente una chiamata in arrivo. |
| | | Rosso (lampeggiante): la linea è in attesa. |
| | | l colori dei tasti di linea dipendono dal modello di telefono e possono variare. |
| | | Questi tasti possono anche essere programmati dall'amministratore della rete telefonica per funzioni quali la composizione rapida, il recupero di una chiamata o il monitoraggio di un interno. |
| 5 | Tasti funzione | Premere un tasto funzione per eseguire l'azione indicata dall'etichetta sul display LCD. I tasti funzione variano in base al modello di telefono. Vedere Tasti funzione, pagina 11 . |
| 6 | Pulsante di spostamento | Premere una freccia per scorrere le voci visualizzate sul display LCD verso sinistra, destra, l'alto o il basso. |
| 7 | Pulsante dei messaggi | Premere per accedere alla casella vocale (questo tasto deve essere configurato dall'amministratore del telefono). |
| 8 | Pulsante di attesa | Premere per mettere una chiamata in attesa. |
| 9 | Pulsante di configurazione | Premere per accedere a un menu che consente di configurare funzioni e preferenze (ad esempio la rubrica e la composizione rapida), accedere alla cronologia delle chiamate e configurare le funzioni (ad esempio la deviazione delle chiamate). |
| 10 | Pulsante Disattivazione audio | Premere per disattivare o riattivare l'audio del telefono. Quando l'audio è disattivato, il pulsante è acceso in rosso. Un pulsante di disattivazione audio lampeggiante indica che è impossibile trovare la connessione di rete. |
| 11 | Pulsante dell'auricolare | Premere per attivare o disattivare l'auricolare. Quando l'auricolare è attivo, il pulsante è acceso in verde. |

| N. | Componente del telefono | Descrizione |
|----|-------------------------------|---|
| 12 | Pulsante del volume | Premere + o - rispettivamente per aumentare o abbassare il volume del ricevitore, dell'auricolare, dell'altoparlante (quando il ricevitore è staccato dal telefono) o della suoneria (quando il ricevitore è sul telefono). |
| 13 | Pulsante dell'altoparlante | Premere per attivare o disattivare l'altoparlante. Quando l'altoparlante è attivo, il pulsante è acceso in verde. |
| 14 | Tastierino | Utilizzare per comporre numeri di telefono, immettere lettere e scegliere voci di menu. |

Tasti funzione

I tasti funzione sul display del telefono possono variare a seconda del modello di telefono e della configurazione della rete telefonica. Premere i tasti **freccia destra** o **freccia sinistra** sul pulsante di spostamento per visualizzare tasti funzione aggiuntivi.

Di seguito sono elencati alcuni dei tasti funzione che possono essere disponibili sul telefono. È possibile che il telefono utilizzato non disponga di tutti i tasti funzione elencati o che siano disponibili ulteriori tasti funzione. Ad esempio, anche l'amministratore della rete telefonica può personalizzare alcuni tasti funzione, ad esempio i pulsanti che consentono di effettuare una composizione rapida del numero di un'azienda o di accedere a un programma speciale installato sul telefono. Per ulteriori informazioni, contattare l'amministratore della rete telefonica.

| Pulsante | Funzione |
|-----------------------|---|
| Accedi/Esci | Connessione e disconnessione dal sistema di chiamate per utilizzare la funzione Extension Mobility. Questa funzione consente di connettersi a qualsiasi telefono fisico e recuperare su tale telefono le impostazioni personali e i numeri della rubrica. |
| Cambia | Apre una voce in modo che sia possibile modificare numeri o lettere. |
| CFwdAll (DevTutte) | Devia tutte le chiamate in arrivo sul telefono a un numero specificato. |
| Chiama | Compone un numero. |

| Pulsante | Funzione |
|------------------------|--|
| Confrn (Conferenza) | Avvia una chiamata in conferenza. |
| GrupxAss | Consente di rispondere a una chiamata che squilla su un interno identificando il numero di tale interno. |
| Modifica | Seleziona una voce da modificare. |
| NoDist | Attiva la funzione Non disturbare, che disattiva la suoneria delle chiamate in arrivo. |
| ОК | Salva le modifiche o conferma un'azione in risposta a una richiesta visualizzata sul display. |
| Per assente | Consente di rispondere a una chiamata che squilla su un altro interno immettendo il numero di tale interno. |
| Richiama | Visualizza l'elenco dei numeri composti di recente. |
| Richiamata | Premere per ricevere una notifica audio e visiva sul telefono quando una persona occupata o non disponibile diventa disponibile. |
| Riprendi | Riprende una chiamata in attesa. |
| S/N | Apre un sottomenu e, quando viene premuto, passa da Sì a No per attivare o disattivare un'opzione. |
| Selez. | Seleziona la voce evidenziata sul display LCD. |
| Trasf | Trasferisce una chiamata. |

Uso delle scelte rapide mediante tastierino

Quando si utilizzano i menu del telefono, è possibile utilizzare il tastierino per immettere il numero visualizzato accanto alla voce di menu o di sottomenu sul display LCD.

Ad esempio, per modificare le impostazioni della suoneria, premere il pulsante di configurazione, quindi premere **3** per Impostazioni e **2** per Tipo suoneria.

NOTA I menu e le opzioni variano a seconda del modello di telefono.

2

Installazione del telefono

In questo capitolo viene descritto come installare il telefono Cisco Small Business IP Phone e collegarlo alla rete. Esso contiene le seguenti sezioni:

- Operazioni preliminari, pagina 13
- Installazione del telefono IP Cisco SPA 301, pagina 14
- Installazione del telefono IP Cisco SPA 303, pagina 16
- (Opzionale) Montaggio a parete del telefono Cisco SPA 30X, pagina 19
- Verifica dell'avvio del telefono, pagina 27
- Aggiornamento del firmware del telefono, pagina 28

Operazioni preliminari

Prima di installare e collegare il telefono, verificare con l'amministratore del telefono (se pertinente) che la rete sia pronta per il telefono, leggere le note sulla sicurezza e accertarsi che tutti i componenti del telefono e la documentazione siano disponibili.

Installazione del telefono IP Cisco SPA 301



Figura 1 Alimentatore del telefono Cisco SPA 301 e connessioni ricevitore

Collegamento del ricevitore

- FASE 1 Girare l'apparecchio telefonico per poter accedere alle porte presenti sul retro.
- FASE 2 Inserire l'estremità lunga del cavo telefonico nella porta ricevitore contrassegnata con il simbolo di un telefono sull'apparecchio telefonico (contrassegnato dall'etichetta 2 nella Figura 1).
- FASE 3 Inserire l'altra estremità del cavo telefonico nella porta sulla parte inferiore del ricevitore (non mostrata).

Collegamento dell'alimentazione

Inserire un'estremità del cavo di alimentazione in una presa elettrica e inserire l'altra estremità nella porta di alimentazione (etichetta 1 nella **Figura 1**) sull'apparecchio telefonico.

NOTA Per alimentare il telefono tramite la connessione Ethernet, utilizzare l'accessorio Cisco POES5 5-Volt Power Over Ethernet Splitter opzionale. Per ulteriori informazioni, vedere la documentazione in Cisco.com.

Collegamento del telefono Cisco SPA 301 alla rete



Figura 2 Connessione Ethernet del telefono Cisco SPA 301

Se si utilizza una connessione Ethernet:

- FASE 1 Inserire un'estremità del cavo Ethernet nella porta di rete contrassegnata con "WAN" (contrassegnato dall'etichetta 3 nella Figura 2).
- FASE 2 Inserire l'altra estremità del cavo Ethernet nel dispositivo appropriato, ad esempio uno switch di rete.

(Opzionale) Collegamento del telefono Cisco SPA 301 alla rete wireless

È possibile utilizzare il ponte wireless-G Cisco WBP54G per adattatori telefonici per collegare il telefono IP a una rete wireless-G anziché alla rete locale cablata. Per collegare il telefono al ponte Cisco WBP54G:

- FASE 1 Configurare il ponte Cisco WBP54G utilizzando la Configurazione guidata. Vedere le istruzioni nel documento Wireless-G Bridge for Phone Adapters Quick Installation Guide (Guida di installazione rapida del ponte Wireless-G Cisco WBP54G per adattatori telefonici) disponibile su cisco.com. Per un elenco dei documenti e dei relativi percorsi, vedere Appendice A, "Risorse aggiuntive,".
- FASE 2 Durante la Configurazione guidata, collegare il cavo di rete Ethernet del ponte WBP54G al retro della stazione base del telefono IP inserendolo nella porta contrassegnata con "WAN".
- FASE 3 Collegare il cavo di alimentazione del ponte WBP54G alla porta di alimentazione sulla base del telefono IP.

- FASE 4 Inserire l'alimentatore del telefono IP nella porta di alimentazione del ponte WBP54G.
- FASE 5 Inserire l'altra estremità dell'alimentatore del telefono IP in una presa elettrica.

Installazione del telefono IP Cisco SPA 303



Figura 3 Connessioni telefono Cisco SPA 303

Collegamento del ricevitore

- FASE 1 Girare l'apparecchio telefonico per poter accedere alle porte presenti sul retro.
- FASE 2 Inserire l'estremità lunga del cavo telefonico nella porta ricevitore contrassegnata con il simbolo di un telefono sull'apparecchio telefonico (contrassegnata dall'etichetta 5 nella Figura 3).
- FASE 3 (Opzionale) Fare passare il cavo telefonico attraverso la fessura del cavo (contrassegnato dall'etichetta 4 nella Figura 3).
- **FASE 4** Inserire l'altra estremità del cavo telefonico nella porta sulla parte inferiore del ricevitore (non mostrata).

Collegamento dell'alimentazione

Inserire un'estremità del cavo di alimentazione in una presa elettrica e inserire l'altra estremità nella porta di alimentazione (etichetta 6 nella Figura 3) sull'apparecchio telefonico.

NOTA Per alimentare il telefono tramite la connessione Ethernet, utilizzare l'accessorio Cisco POES5 5-Volt Power Over Ethernet Splitter opzionale. Per ulteriori informazioni, vedere la documentazione in Cisco.com.

Collegamento del telefono Cisco SPA 303 alla rete

- FASE 1 Inserire un'estremità del cavo Ethernet nella porta di rete contrassegnata con "SW" (etichettata 3 nella Figura 3).
- FASE 2 Inserire l'altra estremità del cavo Ethernet nel dispositivo appropriato, ad esempio uno switch di rete.

(Opzionale) Collegamento del telefono Cisco SPA 303 alla rete wireless

È possibile utilizzare il ponte wireless-G Cisco WBP54G per adattatori telefonici per collegare il telefono IP a una rete wireless-G anziché alla rete locale cablata.

NOTA Cisco sconsiglia di collegare un PC al telefono quando questo è in modalità wireless.

Per collegare il telefono al ponte Cisco WBP54G:

- FASE 1 Configurare il ponte Cisco WBP54G utilizzando la Configurazione guidata. Vedere le istruzioni nel documento Wireless-G Bridge for Phone Adapters Quick Installation Guide (Guida di installazione rapida del ponte Wireless-G Cisco WBP54G per adattatori telefonici) disponibile su cisco.com. Per un elenco dei documenti e dei relativi percorsi, vedere Appendice A, "Risorse aggiuntive,".
- FASE 2 Durante la Configurazione guidata, collegare il cavo di rete Ethernet del ponte WBP54G al retro della stazione base del telefono IP inserendolo nella porta contrassegnata con "SW".
- FASE 3 Collegare il cavo di alimentazione del ponte WBP54G alla porta di alimentazione sulla base del telefono IP.
- FASE 4 Inserire l'alimentatore del telefono IP nella porta di alimentazione del ponte WBP54G.
- FASE 5 Inserire l'altra estremità dell'alimentatore del telefono IP in una presa elettrica.

(Opzionale) Installazione del supporto Cisco SPA 303

- NOTA Non collegare il supporto da tavolo se si desidera montare il telefono a parete.
- FASE 1 Collegare il supporto del telefono allineando le linguette sul supporto con le fessure sull'apparecchio del telefono.
- FASE 2 Inserire le linguette inferiori nelle fessure dell'apparecchio telefonico (contrassegnate dall'etichetta 1 nella Figura 3) posizionate più in basso e premere leggermente sul supporto. In tal modo anche le linguette superiori del supporto dovrebbero facilmente inserirsi nelle fessure corrispondenti. Non forzare.

(Opzionale) Collegamento di un PC al telefono Cisco SPA 303

Per collegare un PC al telefono (opzionale):

- NOTA Cisco sconsiglia di collegare un PC al telefono quando questo è in modalità wireless.
- FASE 1 Per consentire l'accesso di rete a un PC, collegare un'estremità di un cavo Ethernet supplementare (non fornito) alla porta PC (contrassegnata dall'etichetta 2 nella Figura 3) sul retro dell'apparecchio telefonico.
- FASE 2 Collegare l'altra estremità del cavo Ethernet alla porta di rete sul PC.

(Opzionale) Collegamento di auricolari cablati e wireless

Il telefono Cisco SPA 303 supporta auricolari di diversi produttori. Per informazioni sugli ultimi modelli supportati, contattare il rivenditore. Per ulteriori informazioni, consultare i siti Web dei produttori:

http://www.plantronics.com

http://www.jabra.com

Ogni marchio e tipo di auricolari può richiedere una procedura di connessione diversa. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione dell'auricolare utilizzato.

In generale, per collegare un auricolare, collegare il connettore da 2,5 mm dall'auricolare alla porta dell'auricolare sul lato destro del telefono IP, come illustrato nella figura seguente:



(Opzionale) Montaggio a parete del telefono Cisco SPA 30X

Per montare il telefono a parete, è necessario acquistare il kit della staffa di montaggio a parete MB100.

(Opzionale) Montaggio a parete del telefono Cisco SPA 30X



Figura 4 Kit per montaggio a parete MB100

FASE 1 Per fissare la staffa di montaggio, allineare i due perni di fissaggio sulla staffa con i fori sulla base del telefono.



- **FASE 2** Orientare la staffa di montaggio in modo che la porta Ethernet e la porta del ricevitore del telefono siano accessibili dopo l'installazione.
- **FASE 3** Premere la staffa di montaggio sulla base del telefono. Far scorrere la staffa di montaggio verso l'alto per bloccarla in posizione.

(Opzionale) Montaggio a parete del telefono Cisco SPA 30X



FASE 4 (Opzionale) Se è installato un adattatore Wi-Fi o PoE, collocarlo nell'apposito alloggiamento.

(Opzionale) Montaggio a parete del telefono Cisco SPA 30X







Collegare il cavo Ethernet e il cavo di alimentazione.

(Opzionale) Montaggio a parete del telefono Cisco SPA 30X





Inversione del fermo del ricevitore

Se si monta il telefono su una superficie verticale, è necessario invertire il fermo del ricevitore sull'apparecchio telefonico per evitare che il ricevitore cada quando viene collocato sulla base.



Figura 5 Fermo del ricevitore (posizione predefinita)

- FASE 1 Inserire una moneta o un oggetto di larghezza simile nella fessura.
- **FASE 2** Ruotare il fermo di 180°. (Vedere la **Figura 6**.) Ora il fermo si aggancia alla fessura sul ricevitore quando questo viene collocato sulla base.



Figura 6 Fermo del ricevitore (capovolto)

Verifica dell'avvio del telefono

Una volta collegato all'alimentazione e alla rete, il telefono esegue una sequenza di avvio. Durante questa sequenza, i telefoni dotati di display visualizzano il logo Cisco e quindi la dicitura Inizializzazione rete in corso. Tutte le spie presenti sul telefono lampeggiano.

Una volta che il telefono è stato collegato alla rete ed è stata effettuata la configurazione di base, il numero di interno viene visualizzato sul display (sui modelli che ne sono provvisti) e il telefono emette un segnale di linea.

Sui modelli dotati di display, il telefono visualizza il menu standard. La data, il nome e il numero del telefono vengono visualizzati nella prima riga del display LCD. Nella parte inferiore del display LCD, i tasti funzione sono visualizzati sopra i relativi pulsanti.

Sui modelli non dotati di display, ad esempio il Cisco SPA 301G, viene emesso un segnale di linea quando si solleva il ricevitore o si preme il pulsante del vivavoce.

Se il telefono non si avvia, verificare l'installazione e i collegamenti. Se questi sono corretti, provare a scollegare il telefono e a ricollegarlo. Se il display non risulta ancora visibile, contattare l'amministratore del telefono o il provider di servizi di telefonia Internet.

Aggiornamento del firmware del telefono

Gli aggiornamenti firmware vengono eseguiti da Cisco Configuration Assistant. Per le istruzioni di aggiornamento dettagliate, vedere il *Manuale dell'amministratore Cisco Configuration Assistant Smart Business Communications System* per la versione software in uso. Vedere la sezione relativa alla gestione carico telefono nel capitolo dedicato alla Manutenzione.

Per eseguire l'aggiornamento:

- FASE 1 Scaricare il software del telefono nel PC che esegue il software Cisco Configuration Assistant.
- **FASE 2** Avviare il software Cisco Configuration Assistant (CCA) e connettersi al sito del cliente o al dispositivo UC 500.
- FASE 3 Scegliere Home > Topologia per aprire la Visualizzazione topologia se non è già aperta.
- FASE 4 Nel PC che esegue CCA, individuare il file del firmware del telefono scaricato da Cisco.com (ad esempio: spa30X-7-4-4.bin).
- **FASE 5** Nella Visualizzazione topologia, utilizzare il mouse per trascinare il file caricamento telefono dal PC e rilasciarlo sull'icona UC 500.

Se CCA riconosce il file come un caricamento telefono valido, viene visualizzata una finestra di dialogo popup e viene chiesto di caricare il file.

- FASE 6 Fare clic su **Carica**. La finestra di dialogo visualizza lo stato del caricamento e dell'aggiornamento.
- FASE 7 Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del telefono nella visualizzazione topologia CCA e riavviare il telefono.



Utilizzo delle funzioni di base del telefono

In questo capitolo vengono fornite istruzioni sull'utilizzo delle funzioni di base del telefono. Il capitolo è suddiviso nelle seguenti sezioni:

- Utilizzo dell'hardware e degli accessori del telefono (Cisco SPA 303), pagina 30
- Regolazione del volume di una chiamata e disattivazione dell'audio, pagina 31
- Chiamare o rispondere a chiamate, pagina 32
- Utilizzo delle funzioni di messa in attesa e riattivazione di una chiamata, pagina 33
- Utilizzo delle disattivazione audio (Cisco SPA 303), pagina 33
- Fine di una chiamata, pagina 34
- Trasferimento di chiamate (Cisco SPA 303), pagina 34
- Ricomposizione di un numero, pagina 35
- Visualizzazione di chiamate perse e risposta (Cisco SPA 303), pagina 36
- Deviazione di tutte le chiamate a un altro numero (Cisco SPA 303), pagina 36
- Impostazione della funzione Non disturbare (Cisco SPA 303), pagina 37
- Risposta a una chiamata da un altro interno (Cisco SPA 303), pagina 37
- "Utilizzo della Richiamata" sezione a pagina 38
- Effettuare una chiamata in conferenza a tre, pagina 39
- Utilizzo della rubrica locale (Cisco SPA 303), pagina 40
- Utilizzo degli elenchi della cronologia delle chiamate (Cisco SPA 303), pagina 41
- Accesso alla casella vocale, pagina 42



Utilizzo dell'hardware e degli accessori del telefono (Cisco SPA 303)

Utilizzo della modalità vivavoce

Per utilizzare la modalità vivavoce, premere il pulsante **Altoparlante** (il ricevitore può essere agganciato o meno).

Utilizzo dell'auricolare con il telefono IP

Installare l'auricolare come descritto in "(Opzionale) Collegamento di auricolari cablati e wireless" sezione a pagina 18.

NOTA Le procedure per l'utilizzo dell'auricolare con il telefono IP possono variare. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione per l'utente dell'auricolare utilizzato.

Premere il pulsante **Auricolare** sul telefono e comporre il numero per effettuare una chiamata oppure premere il pulsante dell'auricolare per rispondere a una chiamata che squilla.

Passaggio dal ricevitore, all'auricolare, al vivavoce durante una chiamata

Durante una chiamata è possibile utilizzare uno qualsiasi di questi dispositivi audio. È possibile utilizzare un solo dispositivo per volta.

Quando si utilizza la modalità vivavoce o auricolare il ricevitore può rimanere agganciato. Se si decide di passare dal ricevitore al vivavoce, accertarsi che la spia del vivavoce o dell'auricolare sia accesa prima di riagganciare il ricevitore.



Regolazione del volume di una chiamata e disattivazione dell'audio

Regolazione del volume di una chiamata

Cisco SPA 301

Con l'auricolare scollegato dal telefono, premere il pulsante **Vol.** ripetutamente per aumentare il volume. Quando il volume raggiunge il livello massimo, la pressione successiva del pulsante riduce il volume al minimo.

Cisco SPA 303

Per regolare il volume del ricevitore o dell'altoparlante, sollevare il ricevitore o premere il pulsante **Altoparlante**. Premere + sul pulsante **Volume** per aumentare il volume o premere - per ridurlo. Premere **OK**.

Regolazione del volume della suoneria

Cisco SPA 301

Per regolare il volume della suoneria, premere il pulsante **Vol**. quando l'auricolare è sul telefono. Quando il volume della suoneria raggiunge il livello massimo, la pressione successiva del pulsante riduce il volume al minimo.

Cisco SPA 303

Per regolare il volume della suoneria, premere il pulsante **Volume** quando il ricevitore è sul telefono e il pulsante dell'altoparlante è disattivato. Premere **OK**.

Utilizzo delle disattivazione audio (Cisco SPA 303)

Per disattivare l'audio del microfono del telefono, dell'altoparlante o del microfono dell'auricolare, premere il pulsante **Disattivazione audio** sul telefono. Il pulsante si accende in rosso. Per riattivare l'audio, premere nuovamente il pulsante **Disattivazione audio**.

Chiamare o rispondere a chiamate

NOTA Per raggiungere una linea esterna potrebbe essere necessario comporre uno o più numeri. Chiedere all'amministratore della rete telefonica.

Tecniche di base per chiamare o rispondere a una chiamata:

- Sollevare il ricevitore.
- Premere il pulsante Altoparlante (Cisco SPA 303).
- Premere il pulsante Auricolare (Cisco SPA 303).
- Premere il tasto funzione Rispondi (Cisco SPA 303).
- Premere un pulsante di linea configurato (per effettuare una chiamata) o un pulsante di linea lampeggiante in verde (per rispondere a una chiamata) - Cisco SPA 303.

Tecniche per effettuare una chiamata senza comporre un numero (Cisco SPA 303):

- Premere il tasto funzione Richiama per comporre l'ultimo numero chiamato.
- Se sono state configurate composizioni rapide, premere il codice di composizione rapida assegnato, quindi premere il tasto funzione ChAbbr.
- Per rispondere a una chiamata che squilla su un altro telefono della rete, premere il tasto funzione **Per assente**. Quindi inserire il numero dell'interno del telefono che squilla.
- NOTA È possibile effettuare una chiamata anche scegliendo un numero da una rubrica o dalla cronologia delle chiamate. Vedere Utilizzo della rubrica locale (Cisco SPA 303), pagina 40 e Utilizzo degli elenchi della cronologia delle chiamate (Cisco SPA 303), pagina 41.

Per mettere una chiamata in attesa, premere il pulsante **Flash** (Cisco SPA 301) o il pulsante **Attesa** (Cisco SPA 303). Viene emessa una serie di segnali acustici (in base alla configurazione del sistema) o una musica per indicare che la chiamata è in attesa.

Per riprendere la chiamata, premere il pulsante **Flash** (Cisco SPA 301) o il pulsante di linea lampeggiante in rosso per la chiamata (Cisco SPA 303). In caso di più chiamate (Cisco SPA 303), tutte vengono messe in attesa tranne quella attiva.

Se si è impegnati in una chiamata e si riceve un'altra chiamata:

Cisco SPA 301

Premere il pulsante **Flash**. Per riprendere la prima chiamata, premere nuovamente il pulsante **Flash**.

Cisco SPA 303

Eseguire una delle seguenti operazioni:

- Premere il tasto funzione Rispondi.
- Premere il pulsante Attesa per mettere la chiamata in attesa, quindi premere il pulsante di linea lampeggiante verde per rispondere alla chiamata in entrata.

Per riprendere la prima chiamata, selezionarla utilizzando il pulsante di spostamento **Su** o **Giù** e premere il tasto funzione **Riprendi**.

Utilizzo delle disattivazione audio (Cisco SPA 303)

Se questa funzione è attivata, è possibile ascoltare gli altri partecipanti a una chiamata, ma questi ultimi non possono sentire la voce della persona che ha disattivato l'audio. È possibile utilizzare questa funzione con il ricevitore, in modalità vivavoce o con le cuffie.

- Per disattivare l'audio, premere il pulsante Disattivazione audio. Il LED si accende.
- Per riattivare l'audio, premere il pulsante **Disattivazione audio**.

Ignorare una chiamata in arrivo quando si è impegnati in una chiamata

Fine di una chiamata

Per terminare una chiamata:

- Premere il pulsante Auricolare (Cisco SPA 303).
- Se si utilizza il ricevitore, riagganciare.
- Se si utilizza il vivavoce, premere il pulsante Altoparlante (Cisco SPA 303).
- Se si utilizza l'auricolare, premere il pulsante Auricolare (con cavo) o riposizionare il ricevitore (wireless) - Cisco SPA 303.

Trasferimento di chiamate (Cisco SPA 303)

È possibile effettuare due tipi di trasferimenti:

- Assistito: si chiama la persona alla quale si sta trasferendo la chiamata e le si parla prima di effettuare il trasferimento.
- Cieco: si trasferisce la chiamata senza parlare con la persona a cui la chiamata viene trasferita.

Esecuzione di un trasferimento assistito

- FASE 1 Durante una chiamata attiva, premere **Trasf**. La chiamata viene messa in attesa e viene aperta una nuova linea per comporre il numero.
- FASE 2 Immettere il numero a cui si desidera trasferire la chiamata.
- FASE 3 Eseguire una delle seguenti operazioni:
 - Per trasferire la chiamata senza attendere la risposta dell'altra persona, premere il tasto funzione **Trasf** dopo che la chiamata inizia a squillare. Quindi riagganciare. (Se si riaggancia prima che la seconda chiamata squilli, il trasferimento non riesce e la prima chiamata viene disconnessa.) Se si

compone il numero errato, premere il tasto funzione **EndCall** (TermChiam), quindi il tasto funzione **Riprendi** per tornare alla chiamata originale.

 Per trasferire una chiamata dopo aver parlato privatamente con l'altra persona, premere il tasto funzione Trasf in qualsiasi momento durante la conversazione.

Ricomposizione di un numero

Cisco SPA 301

Premere il pulsante Richiama per chiamare l'ultimo numero chiamato.

Cisco SPA 301

Per ricomporre l'ultimo numero chiamato, premere il tasto funzione Richiama.

Per richiamare un numero chiamato recentemente:

- FASE 1 Premere il pulsante Configurazione.
- FASE 2 Scorrere fino a Cronologia chiamate e premere il tasto funzione Selez.
- FASE 3 Scorrere fino a Chiamate effettuate e premere il tasto funzione Selez.
- **FASE 4** Scegliere la chiamata che si desidera rieffettuare e premere il tasto funzione **Chiama**.
 - NOTA Se si tratta di una chiamata interurbana o da una linea esterna, potrebbe essere necessario modificare la chiamata prima di rieffettuarla. Premere il tasto funzione **Modifica** per modificare la chiamata, quindi utilizzare i tasti funzione e il tastierino per modificare il numero.

Visualizzazione di chiamate perse e risposta (Cisco SPA 303)

Il display LCD sul telefono IP avvisa l'utente di eventuali chiamate perse.

Per effettuare una richiamata in caso di chiamata persa:

- FASE 1 Premere il pulsante Configurazione.
- FASE 2 Scorrere fino a Cronologia chiamate e premere il tasto funzione Selez.
- FASE 3 Scorrere fino a Chiamate effettuate e premere il tasto funzione Selez.
- FASE 4 Scegliere la chiamata che si desidera rieffettuare e premere il tasto funzione Chiama.
 - NOTA Se si tratta di una chiamata interurbana o da una linea esterna, potrebbe essere necessario modificare la chiamata prima di rieffettuarla. Premere il tasto funzione Modifica per modificare la chiamata, quindi utilizzare i tasti funzione e il tastierino per modificare il numero.

Deviazione di tutte le chiamate a un altro numero (Cisco SPA 303)

In caso di assenza, è possibile deviare tutte le chiamate a un altro telefono IP della rete. È possibile deviare le chiamate a un numero esterno, ad esempio il numero dell'abitazione o del cellulare, se consentito dall'amministratore del telefono. Per i numeri esterni, accertarsi di includere tutte le cifre necessarie per accedere a una linea esterna.

Deviazione di tutte le chiamate

- FASE 1 Premere il tasto funzione CFwdAll (DevTutte).
- FASE 2 Immettere un numero a cui deviare tutte le chiamate, ad esempio la casella vocale, un altro interno o una linea esterna. Per una linea esterna, accertarsi di inserire l'eventuale codice di accesso o prefisso richiesto.
- **FASE 3** Premere il tasto funzione **EndCall** (TermChiam). Il display LCD visualizza le informazioni sul trasferimento della chiamata.

NOTA Disattivare la deviazione delle chiamate premendo il tasto funzione **CFwdAll** (DevTutte).

Impostazione della funzione Non disturbare (Cisco SPA 303)

Utilizzare la funzione Non disturbare per disattivare la suoneria delle chiamate in arrivo. Il display indica che la chiamata è in arrivo, ma il telefono non squilla. La chiamata non risposta viene gestita in base alle normali impostazioni.

- Per attivare la funzione Non disturbare, premere il tasto funzione Altro, quindi premere il tasto funzione NoDist. Il display LCD indica che la funzione Non disturbare è attiva per il telefono.
- Per disattivare la funzione Non disturbare, premere il tasto funzione **NoDist**.

Risposta a una chiamata da un altro interno (Cisco SPA 303)

È possibile rispondere a una chiamata destinata a un altro interno. A seconda della configurazione della rete telefonica, è possibile rispondere a una chiamata nei seguenti modi:

- Rispondere a una chiamata destinata in un interno specifico utilizzando il tasto funzione Per assente.
- Rispondere a una chiamata destinata a un interno del gruppo di appartenenza utilizzando il tasto funzione GrupxAss.
- Rispondere a una chiamata destinata a un interno in un altro gruppo di appartenenza utilizzando il tasto funzione GrupxAss.

Per rispondere a una chiamata destinata a un interno specifico:

- FASE 1 Premere il tasto funzione Per assente.
- FASE 2 Inserire il numero dell'interno del telefono da cui si sta rispondendo alla chiamata.

Per rispondere a una chiamata destinata a un interno del gruppo di appartenenza:

- FASE 1 Premere il tasto funzione GrupxAss.
- **FASE 2** Premere il tasto asterisco. Una chiamata destinata a un qualsiasi interno del gruppo riceve risposta.
 - **NOTA** Se tutti i telefoni sono configurati come parte di un singolo gruppo, non è necessario immettere un asterisco.
 - **NOTA** I gruppi devono essere configurati dall'amministratore del telefono per utilizzare questa funzione.

Per rispondere a una chiamata destinata ad una estensione in un altro gruppo, è necessario conoscere il numero gruppo per tale gruppo. Per rispondere a una chiamata:

- FASE 1 Premere il tasto funzione GrupxAss.
- FASE 2 Comporre il numero del gruppo da cui si sta rispondendo alla chiamata.
 - **NOTA** I gruppi devono essere configurati dall'amministratore del telefono per utilizzare questa funzione.

Utilizzo della Richiamata

La funzione di richiamata consente di ricevere una notifica audio o visiva sul telefono quando una persona occupata o non disponibile diventa disponibile.

Dopo aver composto un numero, se il telefono squilla o è occupato, premere il tasto funzione **Richiamata**. Il display del telefono visualizza un messaggio che la richiamata è stata attivata e visualizza il numero chiamato. Il proprio telefono squilla quando la persona chiamata è disponibile.

Effettuare una chiamata in conferenza a tre

Cisco SPA 301

Per iniziare una chiamata in conferenza:

- FASE 1 Durante una chiamata attiva, premere il pulsante Flash. La prima chiamata viene messa in attesa e viene aperta una seconda linea, identificata dal segnale di linea.
- FASE 2 Comporre il numero di telefono del secondo partecipante.
- **FASE 3** Premere nuovamente il pulsante **Flash**. Le tre persone sono ora collegate alla chiamata in conferenza.
 - NOTA Quando si riaggancia, gli altri due partecipanti vengono disconnessi.

Cisco SPA 303

Per iniziare una chiamata in conferenza:

- FASE 1 Durante una chiamata attiva, premere il tasto funzione Altro, quindi premere il tasto funzione Confrn (Conferenza). La prima chiamata viene messa in attesa e viene aperta una seconda linea, identificata dal segnale di linea.
- FASE 2 Comporre il numero di telefono del secondo partecipante.
- FASE 3 Quando la seconda persona risponde, premere il tasto funzione Altro, quindi premere nuovamente il tasto funzione Confrn (Conferenza). Le tre persone sono ora collegate alla chiamata in conferenza. (È possibile annullare la conferenza premendo il tasto funzione EndCall (TermChiam) prima della connessione delle chiamate, quindi premere il tasto funzione Riprendi per riprendere la chiamata originale.)
 - NOTA Quando si riaggancia, gli altri due partecipanti vengono disconnessi.

Utilizzo della rubrica locale (Cisco SPA 303)

La rubrica locale contiene un elenco dei telefoni e degli interni dell'azienda. Per utilizzare la rubrica locale:

| FASE 1 | Premere il pulsante Configurazione. |
|--------|-------------------------------------|
|--------|-------------------------------------|

- FASE 2 Scorrere fino alla Rubrica e premere il tasto funzione Selez.
- **FASE 3** Scorrere fino alla **Rubrica locale** e premere il tasto funzione **Selez**.
- FASE 4 Quando viene visualizzato il modulo di ricerca, è possibile cercare una voce specifica inserendo un cognome, un nome o entrambi oppure lasciare i campi vuoti.
- **FASE 5** Come opzione, inserire un cognome, un nome, entrambi oppure lasciare i campi vuoti. Fare clic sul tasto funzione **Invia** per ricercare i record corrispondenti.
- FASE 6 Scorrere fino a una voce e premere il tasto funzione Chiama per comporre il numero. Premere il tasto funzione Modifica per modificare il numero prima della composizione. Premere il tasto funzione Annulla per uscire.

Utilizzo degli elenchi della cronologia delle chiamate (Cisco SPA 303)

Per utilizzare gli elenchi della cronologia delle chiamate:

- FASE 1 Premere il pulsante Configurazione.
- FASE 2 Scorrere fino a Cronologia chiamate e premere il tasto funzione Selez.
- FASE 3 Scorrere fino all'elenco della cronologia delle chiamate che si desidera visualizzare:
 - Chiamate perse: mostra le ultime 60 chiamate perse.
 - **Chiamate ricevute**: mostra l'ID del chiamante delle ultime 60 chiamate risposte.
 - Chiamate effettuate: mostra gli ultimi 60 numeri composti dal telefono.
- **STEP 4** Per chiamare un numero nell'elenco, scorrere fino a una voce e premere il tasto funzione **Chiama** per comporre il numero. Premere il tasto funzione **Modifica** per modificare il numero prima della composizione. Premere il tasto funzione **Annulla** per uscire.

NOTA Se si tratta di una chiamata interurbana o da una linea esterna, potrebbe essere necessario modificare la chiamata prima di eseguire la composizione. Premere il tasto funzione **Modifica** per modificare la chiamata, quindi utilizzare i tasti funzione e il tastierino per modificare il numero.

Eliminazione di tutti i numeri dall'elenco delle chiamate perse, chiamate ricevute o effettuate

- FASE 1 Premere il pulsante Configurazione.
- FASE 2 Scorrere fino a Cronologia chiamate e premere il tasto funzione Selez.
- FASE 3 Scorrere fino all'elenco da cui si desidera eliminare tutti i numeri e premere il tasto funzione Cancella per eliminare tutti i numeri dall'elenco.
- **FASE 4** Premere il tasto funzione **Esci** per tornare al menu precedente. Premere il tasto funzione **Annulla** per tornare alla schermata principale.

Accesso alla casella vocale

Per accedere alla casella vocale, premere il pulsante **Messaggi** sul telefono. L'amministratore del telefono deve configurare il telefono con il numero corretto della casella vocale in modo tale che premendo il pulsante **Messaggi** venga eseguita automaticamente una chiamata alla casella vocale in oggetto.

4

Utilizzo delle funzioni avanzate del telefono

In questo capitolo viene descritto come configurare le funzioni avanzate sul telefono IP. Esso contiene le seguenti sezioni:

- Connessione al telefono/Extension Mobility (Cisco SPA 303), pagina 43
- Aggiunta e utilizzo di composizioni rapide (Cisco SPA 303), pagina 45
- Monitoraggio di/accesso a un altro telefono dal telefono personale (Cisco SPA 303), pagina 47
- Personalizzazione del display LCD (Cisco SPA 303), pagina 47
- Aggiornamento della suoneria, pagina 49
- Utilizzo del menu IVR (Interactive Voice Response, Risposta vocale interattiva) sul modello Cisco SPA 301, pagina 50
- Procedure avanzate per il personale di assistenza tecnica, pagina 51

Connessione al telefono/Extension Mobility (Cisco SPA 303)

Il telefono è dotato di una funzione denominata Extension Mobility che consente di connettersi a qualsiasi telefono fisico e recuperare su tale telefono le impostazioni personali e i numeri della rubrica. Ad esempio, se ci si trova in una postazione di lavoro remota, è possibile connettersi a uno dei telefoni aziendali della rete ed effettuare e ricevere chiamate dal proprio numero di telefono, nonché accedere alla propria casella vocale.

Per connettersi al telefono personale:

FASE 1 Se sul telefono utilizzato è disponibile il tasto funzione Accedi, premerlo. Per scorrere le schermate del telefono e individuare questo tasto potrebbe essere necessario premere il tasto funzione Altro.

Se sul telefono utilizzato non è disponibile il tasto funzione Accedi:

- a. Premere il pulsante Configurazione.
- b. Scorrere fino a Servizi CME e premere il tasto funzione Selez.
- c. Scorrere fino a Extension Mobility e premere il tasto funzione Selez.
- FASE 2 Inserire il nome utente.
- FASE 3 Premere il tasto Freccia giù e inserire la password.
- **FASE 4** Premere il tasto funzione **Invia**. Sul telefono viene caricato il profilo utente (ad esempio i pulsanti di composizione rapida configurati).

Per scollegarsi dal telefono personale:

FASE 1 Se sul telefono utilizzato è disponibile il tasto funzione **Esci**, premerlo. Per scorrere le schermate del telefono e individuare questo tasto potrebbe essere necessario premere il tasto funzione **Altro**.

Se sul telefono utilizzato non è disponibile il tasto funzione Esci:

- a. Premere il pulsante Configurazione.
- b. Scorrere fino a Servizi CME e premere il tasto funzione Selez.
- c. Scorrere fino a Extension Mobility e premere il tasto funzione Selez.
- FASE 2 Premere il tasto funzione Esci.
- FASE 3 Premere il tasto funzione Esci.



Aggiunta e utilizzo di composizioni rapide (Cisco SPA 303)

Utilizzare il menu del telefono per aggiungere numeri di composizione rapide personali. Le composizioni rapide vengono assegnate a pulsanti di linea non utilizzati nell'ordine in cui appaiono nell'elenco delle composizioni rapide. Ad esempio, se si creano tre voci di composizione rapide e si dispone di due pulsanti di linea non utilizzati, le prime due composizioni rapide verranno assegnate ai pulsanti di linea non utilizzati.

Per aggiungere una composizione rapida:

- FASE 1 Premere il pulsante Configurazione.
- FASE 2 Scorrere fino a Servizi CME e premere il tasto funzione Selez.
- FASE 3 Scorrere fino a Mie app. telef. e premere il tasto funzione Selez.
- FASE 4 Scorrere fino a Pulsanti composizioni rapide e premere il tasto funzione Selez.
- FASE 5 Premere il tasto funzione Aggiungi per aggiungere un nuovo numero.
- FASE 6 Utilizzare il tastierino numerico per immettere l'etichetta (nome o altro identificatore per questa voce composizione rapida). Premere il tasto Freccia giù per raggiungere il campo del numero. Inserire il numero di destinazione.
- FASE 7 Premere il tasto funzione Invia. La nuova voce viene visualizzata nell'elenco insieme al numero di composizione rapida assegnato.
- FASE 8 Riavviare il telefono scollegando l'alimentazione, oppure:
 - a. Premere il pulsante Configurazione.
 - b. Scorrere fino a Riavvio e premere il tasto funzione Selez.
 - c. Premere il tasto funzione OK per confermare il riavvio.

Dopo il riavvio, le composizioni rapide vengono visualizzate accanto ai pulsanti di linea a cui sono assegnati.

Per modificare una voce di composizione rapida:

- FASE 1 Premere il pulsante Configurazione.
- FASE 2 Scorrere fino a Servizi CME e premere il tasto funzione Selez.



- FASE 3 Scorrere fino a Mie app. telef. e premere il tasto funzione Selez.
- FASE 4 Scorrere fino a Pulsanti composizioni rapide e premere il tasto funzione Selez.
- FASE 5 Scorrere fino alla voce che si desidera modificare.
- FASE 6 Premere il tasto funzione Cambia per modificare la voce selezionata.
- FASE 7 Modificare le informazioni da cambiare e premere il tasto funzione Invia.
- **FASE 8** Se sono state apportate modifiche alle composizioni rapide assegnate ai pulsanti di linea del telefono, riavviare il telefono scollegando l'alimentazione, oppure:
 - a. Premere il pulsante Configurazione.
 - b. Scorrere fino a Riavvio e premere il tasto funzione Selez.
 - c. Premere il tasto funzione OK per confermare il riavvio.

Dopo il riavvio, le composizioni rapide modificate vengono visualizzate accanto ai pulsanti di linea a cui sono assegnati.

Per eliminare una voce di composizione rapida:

- FASE 1 Premere il pulsante Configurazione.
- FASE 2 Scorrere fino a Servizi CME e premere il tasto funzione Selez.
- FASE 3 Scorrere fino a Mie app. telef. e premere il tasto funzione Selez.
- FASE 4 Scorrere fino a Pulsanti composizioni rapide e premere il tasto funzione Selez.
- FASE 5 Scorrere fino alla voce che si desidera eliminare.
- FASE 6 Premere il tasto funzione Elimina.

Per chiamare uno dei numeri di composizione rapida configurati:

- FASE 1 Aprire una linea telefonica utilizzando il metodo normalmente usato per iniziare una nuova chiamata.
- FASE 2 Se la composizione rapida è assegnata a un pulsante di linea, premerlo.

Se la composizione rapida non è assegnata a un pulsante di linea, premere il numero corrispondente alla composizione rapida (ad esempio, 3), quindi premere il tasto funzione **ChAbbr.**

Viene composto il numero di telefono.



Monitoraggio di/accesso a un altro telefono dal telefono personale (Cisco SPA 303)

L'amministratore del telefono può configurare il telefono in modo da consentire il monitoraggio dei telefoni di altri utenti da tale telefono. Se questa funzione è configurata, alcuni pulsanti di linea sul telefono sono assegnati alla visualizzazione dello stato del telefono di un altro utente. Ad esempio, se la linea 3 del telefono utilizzato è configurata per la visualizzazione della linea telefonica di Roberto, il LED su tale telefono si accende in rosso quando la linea monitorata squilla.

Inoltre, se l'amministratore di sistema ha effettuato la relativa configurazione, è possibile premere il pulsante della stessa linea (3) per comporre velocemente l'interno di Roberto o per rispondere a una chiamata destinata a tale interno.

Personalizzazione del display LCD (Cisco SPA 303)

È possibile personalizzare il display LCD in diversi modi.

Modifica del contrasto del display LCD

Per regolare il contrasto del display LCD:

- FASE 1 Premere il pulsante Configurazione.
- FASE 2 Scorrere fino a Impostazioni e premere Selez.
- FASE 3 Scorrere fino a Contrasto e premere il tasto funzione Selez.
- FASE 4 Utilizzare il pulsante di spostamento per regolare il contrasto del display LCD:
 - Per ridurre il contrasto: premere il pulsante di spostamento Sinistro o il tasto funzione Giù.
 - Per aumentare il contrasto: premere il pulsante di spostamento Destro o il tasto funzione Su.
- FASE 5 Premere il tasto funzione OK.

Configurazione del salvaschermo del telefono

È possibile attivare il salvaschermo del telefono, quindi specificare il suo aspetto e il tempo di inattività del telefono prima che si attivi.

Per configurare il salvaschermo:

- FASE 1 Premere il pulsante Configurazione.
- FASE 2 Scorrere fino a Impostazioni e premere il tasto funzione Selez.
- FASE 3 Scorrere fino a Salvaschermo e premere il tasto funzione Selez.
- FASE 4 Per modificare lo stato del salvaschermo:
 - a. Scorrere fino a Abilita salvaschermo e premere il tasto funzione Modifica.
 - b. Premere il tasto funzione S/N finché non viene visualizzata l'opzione desiderata:
 Sì per attivare un salva schermo o No per disattivare la funzione.
 - c. Premere il tasto funzione OK.
 - d. Premere il tasto funzione Salva per salvare le modifiche.
- **FASE 5** Per specificare il tempo di inattività che deve trascorrere prima che venga visualizzato il salvaschermo:
 - a. Scorrere fino a Timer salvaschermo e premere il tasto funzione Modifica.
 - b. Cancellare l'ora visualizzata premendo il tasto funzione Cancella.
 - c. Inserire il tempo di inattività in minuti premendo i numeri sul tastierino.
 - d. Premere il tasto funzione OK.
 - e. Premere il tasto funzione Salva per salvare le modifiche.

Attivazione immediata del salvaschermo

Per attivare immediatamente il salvaschermo del telefono senza lasciar trascorrere il tempo di attesa specificato:

- **NOTA** Il salvaschermo deve essere abilitato affinché possa essere attivato immediatamente.
- FASE 1 Premere il pulsante Configurazione.
- FASE 2 Scorrere fino a Salvaschermo.
- FASE 3 Premere il tasto funzione Attiva.

Aggiornamento della suoneria

Ogni interno del telefono può essere associato a una suoneria diversa. È possibile inoltre creare suonerie personalizzate.

Per modificare una suoneria:

- FASE 1 Premere il pulsante Configurazione.
- FASE 2 Scorrere fino a Impostazioni e premere il tasto funzione Selez.
- FASE 3 Scorrere fino a Suonerie e premere Selez.
- **FASE 4** Utilizzare il tasto **Freccia su** o **Freccia giù** per scegliere la linea telefonica per la quale si desidera modificare la suoneria.
- **FASE 5** Scorrere le suonerie. Per ascoltare una suoneria, premere il tasto funzione **Riprod**. Per scegliere una suoneria, premere il tasto funzione **Selez**.
 - NOTA Per ripristinare la suoneria della linea predefinita, premere il tasto funzione Predef.
- FASE 6 Premere Esci per chiudere la schermata.



Utilizzo del menu IVR (Interactive Voice Response, Risposta vocale interattiva) sul modello Cisco SPA 301

Il telefono Cisco SPA 301 è dotato di un menu di risposta vocale interattiva. È possibile immettere opzioni e ricevere informazioni sul telefono e sul suo funzionamento.

Per accedere al menu IVR (Interactive Voice Response, Risposta vocale interattiva):

FASE 1 Premere il pulsante * quattro volte (****).

È possibile premere **9** per visualizzare la Guida, oppure immettere direttamente il numero dell'opzione di menu desiderata. Se si preme **9** viene visualizzato un menu di operazioni comuni. Dopo aver premuto **9**, immettere il numero delle impostazioni che si desidera modificare e seguire le istruzioni vocali.

Per immettere direttamente un'opzione, immettere il numero e premere **#**. Alcune opzioni comunemente utilizzate sono elencate nella tabella seguente:

| Numero | Opzione |
|--------|--|
| 100 | Indica se il protocollo DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) è attivato. |
| 110 | Indica l'indirizzo IP del telefono. |
| 120 | Indica la netmask del telefono. |
| 130 | Indica l'indirizzo gateway. |
| 140 | Indica l'indirizzo (hardware) MAC del telefono. |
| 150 | Indica la versione software del telefono. |
| 160 | Indica l'indirizzo del server DNS principale. |
| 170 | Indica la porta HTTP sulla quale il server Web è in ascolto. Il valore predefinito è 80. |
| 220 | Indica il metodo di controllo delle chiamate (SIP o SPCP). |



| | 1 |
|--------|--|
| Numero | Opzione |
| 73738 | Ripristina le impostazioni e il software predefiniti del telefono. |
| | Immettere 1 per confermare o * per uscire. Se si sceglie di effettuare un ripristino, riagganciare per uscire e iniziare la procedura di ripristino. |
| 732668 | Riavvia il telefono. Dopo aver inserito # , riagganciare per iniziare il riavvio. |

Procedure avanzate per il personale di assistenza tecnica

Il personale di assistenza tecnica potrebbe aver bisogno di visualizzare informazioni sul telefono o sulle attività del telefono. Seguire queste procedure se richiesto dall'addetto all'assistenza tecnica.

Visualizzazione delle informazioni sullo stato e delle statistiche

Per visualizzare informazioni sullo stato e le statistiche:

- FASE 1 Premere il pulsante Configurazione.
- FASE 2 Scorrere fino a Impostazioni e premere il tasto funzione Selez.
- **STEP 3** Scegliere tra le seguenti opzioni:
 - Configurazione di rete: utilizzare questo menu per visualizzare le informazioni sulla rete, compresi connessione WAN, server DHCP, indirizzo IP, indirizzo MAC, nome di dominio, subnet mask, router predefinito, server DNS e server TFTP.
 - Info modello: utilizzare questo menu per visualizzare le informazioni sul telefono, compresi numero di modello, numero di serie, versione software e protocollo di controllo chiamate.
 - Stato: utilizzare questo menu per visualizzare le informazioni sull'attività del telefono, compresi messaggi di stato, statistiche di rete e statistiche delle chiamate.



Riavvio e reimpostazione di un telefono

Se richiesto, è possibile riavviare o reimpostare il telefono. Queste operazioni devono essere effettuate unicamente sotto la direzione dell'amministratore del telefono, in quanto possono influire negativamente sul suo funzionamento.

Per riavviare il telefono e il firmware:

- FASE 1 Premere il pulsante Configurazione.
- FASE 2 Scorrere fino a Riavvio e premere il tasto funzione Selez.
- FASE 3 Quando viene visualizzato un messaggio di conferma, premere il tasto funzione OK per confermare oppure premere il tasto funzione Annulla per chiudere il messaggio senza riavviare il telefono.

Per riavviare il telefono:

- FASE 1 Premere il pulsante Configurazione.
- FASE 2 Scorrere fino a Riavvio e premere il tasto funzione Selez.
- FASE 3 Quando viene visualizzato un messaggio di conferma, premere il tasto funzione OK per confermare oppure premere il tasto funzione Annulla per chiudere il messaggio senza riavviare il telefono.

Per reimpostare il telefono sui valori predefiniti e riavviarlo con le impostazioni del sistema telefonico (Cisco CME):



ATTENZIONE Se si sceglie **Ripristino impostaz fabbrica**, vengono ripristinate le impostazioni predefinite originali del telefono e TUTTE le impostazioni correnti vengono cancellate, inclusi la rubrica e i registri delle chiamate. È possibile inoltre che venga modificato il numero di interno.

- FASE 1 Premere il pulsante Configurazione.
- FASE 2 Scorrere fino a Ripristino impostaz fabbrica e premere il tasto funzione Selez.
- FASE 3 Quando viene visualizzato un messaggio di conferma, premere il tasto funzione OK per confermare oppure premere il tasto funzione Annulla per chiudere il messaggio senza riavviare il telefono.



Risorse aggiuntive

Cisco mette a disposizione una vasta gamma di risorse che consentono di usufruire di tutti i vantaggi dei telefoni Cisco Small Business SPA 300 Series IP Phones.

| Assistenza | | | |
|--|--|--|--|
| Cisco Small Business Support Community | www.cisco.com/go/smallbizsupport | | |
| Supporto e risorse Cisco Small Business | www.cisco.com/go/smallbizsupport | | |
| Contatti per l'assistenza telefonica | www.cisco.com/en/US/support/ tsd_cisco_small_business _support_center_contacts.html | | |
| Download firmware Cisco Small Business | www.cisco.com/go/smallbizfirmware Selezionare un link per scaricare il firmware per i prodotti Cisco Small Business. Nessuna connessione richiesta. I download per tutti gli altri prodotti Cisco Small Business, compresi i sistemi di archiviazione di rete, sono disponibili nell'area Download del sito Cisco.com all'indirizzo www.cisco.com/go/software (richiesta registrazione/connessione). | | |
| Documentazione del prodotto | | | |
| Cisco SPA 300 Series IP Phones | www.cisco.com/go/300phonesresources | | |
| Sistemi di comunicazione Cisco Small Business | www.cisco.com/go/sbcsresources | | |
| Cisco Unified Communications 500 Series | www.cisco.com/go/uc500resources | | |



| Cisco Small Business | | | |
|--|-------------------------------------|--|--|
| Cisco Partner Central for Small Business (accesso partner richiesto) | www.cisco.com/web/partners/sell/smb | | |
| Cisco Small Business Home | www.cisco.com/smb | | |